

Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5637-е заседание

Пятница, 9 марта 2007 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Кумало	(Южная Африка)
Члены:	Бельгия	г-н Бель
	Китай	г-н Лю Чженьминь
	Конго	г-н Гайама
	Франция	г-н де Ривьер
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Индонезия	г-н Клейб
	Италия	г-н Мантовани
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Вото-Берналес
	Катар	г-н аль-Ансари
	Российская Федерация	г-н Леплинский
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Макбрайд

Повестка дня

Ситуация в районе Великих озер

07-26498 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в районе Великих озер

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер г-на Ибраиму Фаля принять участие в сегодняшнем заседании.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Фаля занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

Сейчас Совет Безопасности заслушает брифинг Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер г-на Ибраимы Фаля, которому я и предоставляю слово.

Г-н Фаль (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за направленное мне приглашение принять участие в этом заседании. Я также благодарю Вашу страну за ту важную роль, которую она уже сыграла и продолжает выполнять в стабилизации обстановки в районе Великих озер и установлении там мира. На протяжении всех четырех с половиной лет моего пребывания в этой должности, срок моих полномочий в которой истекает через несколько дней, я имел возможность опираться на неизменную поддержку и мудрые советы Вашего правительства.

Не могу также не выразить Южно-Африканской Республике признательность за ту важную политическую и дипломатическую роль, которую она продолжает выполнять в Бурунди, Демократической Республике Конго и других частях этого района. Международная конференция по району Великих озер не увенчалась бы успехом, если бы не были так четко организованы и проведены мирные процессы в Бурунди и Демократической Республике Конго. Я еще раз выражаю Вам благодарность. Ваше председательство в Совете Безопасности в текущем месяце и созыв этого заседания — еще одно свидетельство приверженности Южной Африки этому делу.

20 декабря 2006 года, вслед за состоявшейся 14–15 декабря в Найроби Встречей на высшем уровне — которая, приняв Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, стала кульминацией подготовительного процесса к Международной конференции, — Совет Безопасности решил провести заседание для того, чтобы ознакомиться с выводами, к которым пришли участники этой важной Встречи. На основе сделанных Советом заключений мандат Канцелярии, которую я имею честь возглавлять, был продлен еще на три последних месяца для обеспечения гармоничной передачи Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер своих полномочий учрежденному найробийской Встречей на высшем уровне Исполнительному секретариату Конференции.

Сегодня я кратко проинформирую Совет Безопасности об основных аспектах двух тем. Первая из них касается процесса передачи Канцелярией Специального представителя своих функций Исполнительному секретариату Конференции процесса, который начался 1 января текущего года. Затем я попытаюсь очень коротко обрисовать уроки, извлеченные из опыта подготовки к Международной конференции по району Великих озер.

В том что касается передачи полномочий, согласно заявлению, оглашенному Советом 20 декабря 2006 года, мы в сотрудничестве с послом Муламулой, Исполнительным секретарем Секретариата Конференции, с 1 января работаем над передачей моей Канцелярией полномочий Исполнительному секретариату. Работа здесь ведется по трем направлениям.

Во-первых, мы передали институциональную память подготовительного процесса к Международной конференции. Мы собрали и передали всю документацию, подготовленную в период с июня 2003 года по март 2006 года. Передача документов уже завершена, и мы просто ожидаем приобретения

Исполнительным секретариатом в Бужумбуре помещений, необходимых для окончательного завершения передачи этих документов как в документарной, так и в электронной форме.

Во-вторых, мы оказали помощь в становлении нового Исполнительного секретариата, которая заключалось, главным образом, в составлении и утверждении руководства по управлению, а также юридического, административного и финансового руководств. Затем мы помогли Исполнительному секретарю составить и подготовить соглашение с правительством Бурунди о штаб-квартире Секретариата. Мы также оказывали Исполнительному секретарю помощь в ее прочих усилиях в отношениях с правительством Кении, которая председательствует в Конференции. Буквально в данный момент министр иностранных дел Кении принимает своих коллег в рамках совещания Регионального межминистерского комитета, о котором я еще упомяну позднее.

В-третьих, мы помогли Исполнительному секретарю провести набор в Исполнительный секретариат консультантов на переходный период. Членам Совета должно быть известно, что у Исполнительного секретариата еще нет реального бюджета. Мы также помогли Исполнительному секретарю созвать ряд совещаний и организовали встречу национальных координаторов для утверждения разработанных для Исполнительного секретариата руководств по управлению. Кроме того, мы помогли Исполнительному секретарю и Ассоциации европейских парламентариев в поддержку Африки организовать в Киншасе региональное совещание парламентариев района Великих озер. Это совещание прошло успешно, свидетельство чему, во-первых, участие в нем представителей всех стран района, в том числе целого ряда делегаций, возглавлявшихся спикерами нижних или верхних палат соответствующих парламентов, и, во-вторых, принятые на нем декларация и доклад, в которых парламентарии обязалась оказать содействие быстрой ратификации и скорейшему осуществлению утвержденного на Встрече на высшем уровне в Найроби Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер.

В настоящее время мы оказываем Исполнительному секретарю помощь в подготовке и организации совещания Регионального межминистерского комитета по району Великих озер — органа, учрежденного в рамках Конференции. Это совещание планируется провести в Бужумбуре 22–23 марта.

Наконец, во взаимодействии с Исполнительным секретарем мы занимаемся подготовкой планируемого на 13 марта в Аддис-Абебе совещания Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, на котором внимание будет сосредоточено на анализе подготовительного процесса к Конференции и совместной роли в нем Африканского союза и Организации Объединенных Наций.

Поэтому мы считаем, что к 31 марта передача полномочий будет полностью завершена. В связи с этим Исполнительный секретарь по нашему предложению направила Генеральному секретарю письмо с просьбой передать все оборудование Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря в дар новому Исполнительному секретариату Конференции. Генеральный секретарь, с которым я встречался вчера, очень внимательно отслеживает эту просьбу и уже вышел с руководящим указанием в целях обеспечения быстрой и позитивной реакции.

Возможно, пришло время попытаться извлечь определенные уроки из всего этого подготовительного процесса. Первый урок — это определенно значение роли Совета Безопасности в подготовительном процессе и, как результат, значение той роли, которую Совет должен играть в осуществлении Пакта.

На протяжении всего подготовительного процесса Канцелярия Специального представителя получала дипломатическую и политическую поддержку от Совета здесь, в Нью-Йорке, и на местах. Эта поддержка могла бы быть более эффективной, если бы она сопровождалась поддержкой в плане набора персонала. Совет предпочел сохранять численность сотрудников Канцелярии на самом минимальном уровне. Без поддержки Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая выделила в поддержку нам двух сотрудников, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), предоставившего нам одного сотрудника, и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое также откомандировало в наше распоряжение одного сотрудника, Канцелярия Специального представителя Генерального секре-

таря не смогла бы выполнять свою функцию по содействию подготовительному процессу.

Важно, чтобы Совет осознал последствия. Совет не должен выдавать столь важный мандат, как организация международной конференции по району Великих озер, который охватывает 11 стран, — и Совет настоял на том, чтобы рамки конференции были расширены и охватывали 11 стран, — без предоставления необходимых для выполнения этой задачи ресурсов.

Второй урок, который следует извлечь, это необходимость подумать о будущей роли Совета. Важно, чтобы процесс ратификации Пакта прошел как можно скорее. Я еще вернусь к этому. Однако Совет должен поддержать и этот процесс ратификации и следить за ним, с тем чтобы он прошел как можно скорее. Положение в регионе все еще является шатким. Процесс подготовки к Конференции создал атмосферу доверия, однако эта атмосфера непрочна и без оперативной ратификации и быстрого осуществления этого Пакта может ухудшиться в любой момент. Поэтому я настоятельно призываю Совет использовать свой моральный авторитет для поддержки и ускорения ратификации этого Пакта.

Третий урок, который можно извлечь, касается стран-членов. Подготовительный процесс основывался на трех принципах: принципе ответственности, принципе общего участия и принципе партнерских отношений.

Принцип ответственности очень важен. Сегодня более, чем когда-либо, странам региона необходимо на деле взять на себя ответственность за этот процесс, который, помимо создания секретариата, включает в себя быструю ратификацию Пакта, выплату начисленных взносов в регулярный бюджет секретариата и создание Специального фонда по реконструкции и развитию.

Это политическое обязательство было подтверждено главами государств, но важно, чтобы это обязательство было подкреплено действиями. До сих пор лишь две страны выплатили свои взносы в бюджет секретариата Конференции. Кроме того, что касается ратификации, то Канцелярии Специального представителя пока не известно, чтобы какое-либо из государств ратифицировало Пакт. Поэтому необходимо подчеркнуть эту определяющую обязанность стран региона, и здесь я также взываю к авторитету Совета.

Крайне важно, чтобы утвержденные Конференцией приоритетные задачи в отношении программ действий и протоколов осуществлялись эффективно. В этом плане имеется целый ряд ключевых проектов, некоторые из которых уже заручились финансовой поддержкой. Так обстоит дело с возрождением Экономического сообщества стран Великих озер, для которого Европейский союз уже обязался выделить 5 млн. долл. США на восстановление секретариата и 45 млн. долл. США — на осуществление проектов.

Как мы знаем, Экономическое сообщество стран Великих озер включает в себя Демократическую Республику Конго, Руанду и Бурунди, которые вместе с Угандой образуют, так сказать, огненный круг и составляют самую нестабильную часть района Великих озер. Поэтому необходимо срочно реализовать эти проекты.

Кроме того, в Пакте также установлены трансграничные районы развития и определены пограничные районы, в который будет происходить совместное урегулирование пограничных проблем. И в этом вопросе на Конференции также можно было бы предусмотреть меры по осуществлению, особенно если развить уже имеющуюся инициативу — трехстороннюю плюс один, которая включает в себя Демократическую Республику Конго, Руанду, Бурунди и Уганду и осуществляется под руководством Соединенных Штатов Америки. Важно, чтобы, как и во время работы по подготовке к Конференции с властями в Вашингтоне, отмечалась более тесная координация между трехсторонней плюс один комиссией и проектами Международной конференции по району Великих озер в отношении трансграничных зон, в которые входят эти четыре страны.

Наконец, важно поддерживать динамику Конференции. Для этого в ходе периодических визитов Совета Безопасности в регион необходимо уделять особое внимание осуществлению Пакта. При этом также можно задействовать недавно созданные Советом миссии по поддержанию мира, конкретно в Судане, Демократической Республике Конго и Бурунди.

Кроме того, должен сказать, что применительно к Конференции необходимо сохранять принцип общего участия. Это значит предоставить негосударственным субъектам, особенно женщинам, молодежи и гражданскому обществу, а также парла-

ментариям возможность участвовать в процессе реализации Пакта. Пакт, если его должным образом применять, может стать примером регионального, всеобъемлющего подхода, который можно перенять в некоторых других регионах Африки или в других местах, ибо по опыту мы знаем, что такого рода всеобъемлющий региональный подход, объединяющий мир и безопасность, демократию и благое управление, экономическое развитие и региональную интеграцию, это единственный реальный путь для комплексного решения всех проблем человеческой безопасности.

Г-н Председатель, в заключение хочу с гордостью сказать, какая это для меня честь и доверие — служить и Организации Объединенных Наций, и Африке, осуществляя подготовку Международной конференции по району Великих озер.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Фаля за брифинг. Теперь я предоставлю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с комментариями или задать вопросы в связи с только что состоявшимся брифингом.

Нана Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер г-на Ибраиму Фаля за его брифинг и воздать ему должное за его хорошую работу, которая является огромным вкладом в достижение мира, безопасности и развития в этом районе. От имени моей делегации я хотел бы пожелать ему всего наилучшего с его новым назначением по окончании этого месяца, когда истекает мандат в связи с его нынешним назначением.

Всего три месяца назад Совет имел возможность поздравить правительства и население района Великих озер с подписанием Пакта о безопасности, стабильности и развитии в этом регионе и призвал региональных лидеров посвятить свои силы осуществлению всех аспектов этой договоренности. Совет надеялся, что подписание Пакта позволит вывести этот район из состояния опустошения, порожденного длительным периодом, характеризующимся нестабильностью, насильственными конфликтами, отсутствием безопасности, жестокими расправами, широко распространенным нарушением прав человека и отставанием в развитии, с тем чтобы обеспечить ему существование в условиях устойчивого мира, безопасности и социально-экономического развития.

В этой связи нас обнадеживает тот факт, что региональная конференция парламентариев района Великих озер, которая прошла в Киншасе, поддержала Пакт, подписанный на Международной конференции по району Великих озер, состоявшейся в декабре 2006 года в Найроби. Мы также рады отметить, что парламентарии признали свою роль в содействии скорейшей ратификации и осуществлению регионального пакта о мире в районе Великих озер. Весь этот процесс также потребует повышения уровня информированности населения, а также укрепления взаимоотношений между гражданским обществом, правительствами и парламентами.

Парламентарии района Великих озер также взяли на себя обязательства по созданию регионального парламентского форума для поощрения диалога и содействия мобилизации внутренних и внешних ресурсов в целях осуществления программы. Важно прислушаться к призыву государств относительно выполнения своих обязательств — а именно внести свои финансовые взносы в бюджет секретариата по вопросам района Великих озер, для того чтобы Пакт добился успеха.

Воздавая должное усилиям законодателей в продвижении вперед процесса ратификации и осуществления Пакта, следует отметить, что для успеха всех этих добрых намерений требуется приверженность и политическая воля региональных лидеров. Лидерам следует стать выше своих национальных и частных интересов и поставить на первое место интересы района Великих озер. Парламентарии должны помнить о том, что они располагают уникальным преимуществом в плане обращения с призывом к своим соответствующим государствам-членам, с тем чтобы они согласовали свои национальные законодательства для осуществления различных протоколов.

Региональный уровень участия в процессе жизненно важен для достижения мира и устойчивого развития в районе. Ключевой элемент полномасштабного участия в этих усилиях потребует совместных и скоординированных усилий соседних стран и региональных институтов. Региональные лидеры должны также стремиться преобразовать конференцию в региональный форум по миростроительству

для предотвращения, регулирования и мирного разрешения конфликтов.

С учетом нынешней неустойчивой ситуации на востоке Конго и на севере Уганды безотлагательно необходимо сотрудничество лидеров района Великих озер по вопросам трансграничной безопасности и торговли, с целью ускорения процесса развития после десятилетий гражданского конфликта. Диалог должен стать единственным средством урегулирования конфликтов.

Со своей стороны, международное сообщество должно и впредь пристально следить за мирными переговорами между правительствам и группировками мятежников в Уганде и поддерживать усилия по осуществлению итогов Международной конференции по району Великих озер, в особенности потому, что демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов рассматриваются как ключевые факторы в усилиях по обеспечению прогресса района в таких областях, как благое управление и восстановление экономики.

В этой связи мы воздаем должное группам мятежников на востоке Конго за их согласие разоружиться, и мы настоятельно призываем правительство Демократической Республики Конго активизировать усилия по переподготовке бывших комбатантов и реинтеграции их в национальные вооруженные силы. Международное сообщество должно дополнить эти усилия, поддержав региональные проекты миростроительства, которые призваны облегчить тяжелое положение возвращенцев, пресечь потоки стрелкового оружия и легких вооружений, взять под контроль деятельность наемников в регионе, содействовать разминированию и вести борьбу с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и незаконной торговлей ими.

Наконец, мы воздаем должное международному сообществу, включая совместный секретариат Организации Объединенных Наций-Африканского союза (АС) и его группу экспертов, возглавляемый Специальным представителем Генерального секретаря, и Группе друзей района Великих озер за их вклад в успешное завершение двух конференций в декабре 2006 и феврале 2007 года. Мы также поддерживаем рекомендацию регионального парламентского совещания по району Великих озер, чтобы международное сообщество, а именно Организация Объединенных Наций и Африканский союз (АС), продолжало оказывать свою поддержку усилиям по обеспечению мира и восстановлению в районе Великих озер.

Г-н Бель (Бельгия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этого брифинга, посвященного району, расположенному в самом сердце Африки, который дорог Бельгии. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Ибраиму Фаля за только что проведенный им брифинг.

В декабре прошлого года Совет Безопасности имел возможность поздравить страны района Великих озер за успешное завершение второго саммита Международной конференции по району Великих озер, который прошел в Найроби 15 декабря 2006 года. Совет также поздравил эти страны с подписанием Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер.

Принятию этого Пакта предшествовало позитивное развитие событий в районе, сделавшее его возможным. В августе 2005 года Бурунди вступила в новую эру. 6 декабря 2005 года в Демократической Республике Конго к власти пришел президент Кабила в результате выборов, которые положили конец затяжному переходному периоду. В Уганде идут переговоры с «Армией сопротивления Бога». И наконец, в последние годы мы стали свидетелями значительного прогресса в Руанде.

Все эти события являются, в первую очередь, результатом усилий и упорства самого населения района при поддержке международного сообщества. Сейчас крайне важно, чтобы взятые обязательства были действительно выполнены.

Во-первых, нам нужно будет обеспечить, чтобы региональный механизм по реализации — секретариат во главе с г-жой Либератой Муламула, исполнительным секретарем — начал функционировать в полном объеме. Создание секретариата в Бужумбуре позволит Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу (АС) поручить эту задачу государствам — членам Конференции. Для того чтобы секретариат функционировал в полном объеме важно, чтобы страны района оказали ему твердую поддержку при содействии доноров. Бельгия, со своей стороны, готова рассмотреть возможность такой поддержки.

Во-вторых, Пакт о солидарности, стабильности и развитии должен быть ратифицирован во всех странах района. Г-н Фаль только что напомнил нам о том, как важна эта ратификация. В этой связи моя делегация приветствует проведение регионального совещания парламентариев по Международной конференции по району Великих озер. Это совещание, проведенное 26–28 февраля в Киншасе, было организовано при содействии Ассоциации европейских парламентариев в поддержку Африки (АВЕПА) и совместно финансировалось с участием моей страны. Бельгия надеется, что это совещание поможет ускорить процесс ратификации, о котором я только что говорил.

Наконец, для Специального фонда реконструкции и развития важно, чтобы Пакт был осуществлен в полном объеме, с тем чтобы этот Фонд мог выполнить свою роль. Каждое из 11 государств-членов должно выполнить свои обязательства и обеспечить финансирование. Бельгия, со своей стороны, готова рассмотреть возможность внесения взносов в конкретные механизмы финансирования для проектов и также вкладов в Специальный фонд реконструкции и развития, как только этот Фонд будет объявлен функционирующим Африканским банком развития. Для моей страны программа действий по обеспечению мира и стабильности и меры укрепления доверия имеют особое значение, как и протокол о борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов.

Я хотел бы также подчеркнуть важность более тесной региональной интеграции между Демократической Республикой Конго, Руандой и Бурунди. Мы считаем, что Экономическое сообщество стран Великих озер (ЭССВО) призвано сыграть в этом важную роль за счет укрепления региональной интеграции между странами, на долю которых выпали тяжелые испытания и которые теперь призваны объединить свои усилия для ускорения социально-экономического прогресса, столь необходимого для их народов.

Возобновление деятельности ЭССВО позволит оказать поддержку Пакту о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, согласованному на Международной конференции, который должен содействовать трансграничным безопасности и развитию на востоке Конго, в Руанде и в Бурунди. ЭССВО призвано также поддерживать другие предпринимаемые в настоящее время в регионе согласованные усилия по обеспечению интеграции, в частности усилия по линии Восточноафриканского сообщества и Экономического сообщества центральноафриканских государств. И наконец, оно могло бы стать рамками для сотрудничества в области энергетики, регионального развития и сельского хозяйства. Бельгия надеется, что в апреле в Бужумбуре состоится совещание министров стран ЭССВО, которое приведет к возобновлению работы этого важного механизма.

В заключение я не могу не поблагодарить г-на Ибраиму Фаля за его неустанные усилия в поддержку Международной конференции по району Великих озер на протяжении всего его мандата.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Я также хочу поблагодарить г-на Ибраиму Фаля за его брифинг. Поскольку его мандат вскоре истекает, я хотел бы поблагодарить его за ту прекрасную работу, которую он проделал в качестве Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер. Мы знаем, как тесно он сотрудничал с Африканским союзом в целях содействия успешному проведению Конференции.

Подписание в Найроби Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер придало новый импульс усилиям по развитию сотрудничества между странами района Великих озер. Такое региональное сотрудничество является необходимым элементом внутреннего процесса стабилизации, через который пришлось пройти целому ряду стран региона, — процесса, который в некоторых странах продолжается по сей день.

Как наша делегация уже подчеркивала, на наш взгляд, особое значение в этом контексте имеют два важных аспекта. Первым из них является безопасность. Поскольку безопасность — это трансграничная проблема, Международная конференция по району Великих озер предоставляет особые рамки для поиска решений. Проблема безопасности сохраняет свою актуальность, хотя сегодня она стоит не так остро, как в прошлом, и это можно приветствовать.

Второй аспект — это экономические отношения. Каждое государство района сможет развиваться на устойчивой основе только тогда, когда оно сможет делать это в контексте стабильных и сбалансированных региональных экономических рамок. Это требует усиления экономического сотруд-

ничества, а также транспарентного и взаимовыгодного использования природных ресурсов района.

Я хотел бы положительно отметить решимость государств района совместно преодолевать стоящие перед ними проблемы. Такие региональные усилия должны продолжаться. Для этого важно, чтобы государства — участники Международной конференции по району Великих озер активно участвовали в работе этого органа. Причастность к его работе обеспечит успех процесса, начало которому было положено в Дар-эс-Саламе и в Найроби. Поэтому я приветствую намерение государств — участников Конференции продолжать и активизировать начатый процесс на основе реализации механизмов регионального мониторинга.

Международное сообщество, и в первую очередь Организация Объединенных Наций, будут и впредь вместе со странами района Великих озер вносить свой вклад в обеспечение успеха начатого процесса. В ближайшее время Совету Безопасности предоставится возможность пересмотреть мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в целях приспособления его к условиям, создавшимся после завершения переходного периода. Комиссия по миростроительству также будет оказывать поддержку усилиям по восстановлению и развитию в Бурунди. В более общем плане система Организации Объединенных Наций, мы надеемся, будет и впредь сохранять свою глубокую приверженность делам региона, во имя которого ею было сделано уже так много.

Г-н Клейб (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер г-на Ибраиму Фаля за его последний брифинг о положении в этом районе. Хочу воздать должное прекрасной работе, проделанной им со времени вступления на пост Специального представителя.

С чувством удовлетворения можно утверждать, что положение в районе Великих озер значительно улучшилось по сравнению с положением, имевшим место несколько лет тому назад, когда международное сообщество было склонно рассматривать этот регион как олицетворение разгула насилия, гуманитарного хаоса и социальной трагедии.

Более того, буквально на наших глазах почти все страны региона успешно вышли из состояния конфликта и в настоящее время твердо встали на путь, уверенно ведущий к социально-экономическому развитию. В последние несколько лет в регионе наблюдается настойчивый прогресс в области укрепления мира, безопасности и демократизации. Это огромное достижение, и Индонезия хотела бы воздать должное всем странам и народам района Великих озер за их усилия и за их решимость заложить основу прочного мира и прогресса.

Моя делегация считает, что созыв Международной конференции по району Великих озер в декабре прошлого года и состоявшееся затем подписание Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер стали кульминацией усилий по установлению прочного мира и обеспечению стабильности, безопасности и устойчивого развития в этом районе. Теперь настало время воплотить эти чаяния в конкретные программы и планы.

В этой связи следует отметить, что до сих пор сохраняются некоторые нерешенные проблемы, которые предстоит решить странам региона. Среди них можно назвать борьбу с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, решение проблем в гуманитарной области и в области прав человека, поддержку усилий по созданию институтов, укреплению верховенства права и развитию благого управления.

Подписание Пакта, а также создание секретариата Конференции позволят странам региона выйти на более высокий уровень новой концепции причастности к региональным делам. Этот подход соответствует резолюции 1653 (2006) Совета Безопасности, в которой среди прочего содержится настоятельный призыв к странам региона разработать субрегиональный подход к поощрению добрых отношений, мирного сосуществования и мирного урегулирования споров.

В заключение моя делегация также хотела бы призвать страны-доноры, а также учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность предоставления необходимой помощи секретариату Конференции и Специальному фонду реконструкции и развития в

поддержку осуществления Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер.

Совместно с правительствами и народами этого когда-то очень сложного региона нами пройден очень большой путь. Сегодня видна финишная линия, и мы должны сделать все необходимое для того, чтобы помочь народам региона завершить этот сложный и необратимый путь.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Ибраиму Фаля за его брифинг. Мы хотели бы также поблагодарить г-на Фаля за предпринятые им в последние годы неустанные усилия, направленные на оказание содействия в решении проблем района Великих озер. Хочу также передать ему свои наилучшие пожелания.

Мы с удовлетворением отмечаем достигнутый в последнее время важный прогресс в мирном процессе в этом регионе. Страны этого региона постепенно вышли из конфликта и сейчас активно включаются в деятельность по постконфликтному восстановлению. Были успешно завершены второй саммит Международной конференции по миру, безопасности, демократии и развитию в районе Великих озер, а также встреча региональных парламентариев. Подписание пакта о стабильности, безопасности и развитии в районе Великих озер является свидетельством прогресса, достигнутого странами этого региона в урегулировании конфликтов своими силами, а также в совместных усилиях по достижению экономического развития.

Мы считаем, что именно на основе диалога и консультаций страны этого региона смогут найти надлежащие решения для урегулирования своих проблем и предпринять дальнейшие шаги в целях укрепления добрососедских отношений. Мы надеемся на то, что Международная конференция может и впредь служить основой странам этого региона для проведения ими конструктивного диалога и развития сотрудничества, с тем чтобы как можно скорее обеспечить прочный мир и стабильность в этом регионе.

Усилия в области миростроительства в этом регионе не могут осуществляться без поддержки международного сообщества. Международное сообщество должно и впредь осуществлять наблюдение за усилиями стран этого региона, выходящих из конфликта, а также активизировать деятельность по оказанию им экономической помощи и поддержки в строительстве их потенциала. Будучи другом всех стран этого региона, а также действуя по линии Форума сотрудничества «Китай–Африка», Китай будет продолжать укреплять свое многоплановое сотрудничество с этими странами, с тем чтобы вносить активный вклад в достижение прочного мира, стабильности, процветания и развития стран региона.

Наконец, Китай хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря, Африканский союз и Группу друзей района Великих озер за их вклад в достижение мира и стабильности в этом регионе.

Г-н Гайама (Конго) (*говорит по-французски*): Моя страна является одной из 11 стран, которые входят в район Великих озер. Сегодня от имени всех стран, в том числе, разумеется, и моей страны, представленных в этом зале, включая те страны, представители которых находятся в зале Совета, а также от имени тех, представители которых в настоящее время находятся далеко от Нью-Йорка, я хотел бы выразить нашу признательность г-ну Ибраиму Фалю, Специальному представителю Генерального секретаря, за его профессионализм и приверженность выполнению возложенных на него обязанностей, в число которых входило создание общинных механизмов по решению вопросов, связанных с районом Великих озер. Мы от всей души благодарим его за это.

Теперь, когда г-н Фаль завершает свою миссию, можно сказать, что Международная конференция по району Великих озер стала сейчас реальностью. Поскольку этот институт является еще нестабильным, его необходимо укрепить — в частности путем обеспечения того, чтобы страны этого региона взяли на себя ответственность за созданные механизмы. Это условие, которое непременно должно быть выполнено, с тем чтобы международное сообщество смогло продолжить оказывать свою поддержку. Странам этого региона надлежит направить ясный сигнал о своей приверженности поддержке этого важного только что созданного ими механизма по достижению мира и развития.

Ратификация Пакта о стабильности, безопасности и развитии станет тогда ключевым элементом и непременным условием. В целом инициатива и ответственность могут содействовать осуществле-

нию чаяний и надежд на то, к чему всегда призывали все страны, правительства и народы этого региона, а именно: на достижение мира и развития.

Район Великих озер и его судьба имеют огромное значение как для Африки, так и для всего мира. В этом районе находится бассейн реки Конго, которая после Амазонки является вторыми по величине экологическими легкими планеты. Этот регион является также местом, где созданы в той или иной степени функционирующие институты. В определенной степени эти институты образуют ткань этого региона. Я имею в виду Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Общий рынок Восточной и Южной Африки и Экономическое сообщество стран района Великих озер, к возобновлению деятельности которых призывают все стороны, заинтересованные в улучшении ситуации в этом регионе.

Поэтому международное сообщество справедливо называет район Великих озер особым районом реконструкции и развития. Поэтому, с нашей точки зрения, настоятельно необходимо, чтобы секретариат сообщества мог должным образом функционировать. Столь необходимая поддержка со стороны международного сообщества должна направляться через секретариат и его страны-члены для обеспечения того, чтобы вся эта структура могла функционировать.

Что касается внутренней устойчивости этого механизма, то его следует развивать на основе подлинного культурного единства, которое сложилось в этом регионе. Это подтверждается тем, что населяющие этот регион народы говорят в основном на двух наиболее распространенных языках, а именно: суахили и лингала, среди прочих. Это, несомненно, будет способствовать разработке инклюзивного подхода, в котором, как мы полагаем, будет участвовать гражданское общество и от которого, как мы полагаем, оно и выиграет в первую очередь. Именно по этой причине мы приветствуем обязательство, взятое на себя парламентариями этого региона, которые встретились недавно в Киншасе с целью — в первую очередь — ратификации этого Пакта.

Не вызывает сомнений тот факт, что нестабильности в этом регионе способствуют многие факторы, особенно то, что пока еще не удалось полностью консолидировать все элементы мира. Достойной сожаления реальностью является широкое распространение стрелкового оружия. Помимо прочего, сложившаяся там ситуация благоприятна для всех тех, кто незаконно эксплуатирует огромные природные ресурсы этого региона. Нестабильность также усугубляется тем, что все еще существует недоверие в отношениях между странами региона, и это недоверие необходимо устранить. Поэтому наш регион по-прежнему нуждается в помощи международного сообщества.

В этой связи мы считаем желательным и позитивным, чтобы Группа друзей района Великих озер продолжала играть свою роль какое-то время и в будущем. Мы поддерживаем идею о необходимости продолжения сотрудничества Организации с региональным секретариатом и оказания ему всевозможной материально-технической помощи.

На данном этапе нам известно, что Организация Объединенных Наций принимает самое активное участие в усилиях во всем регионе. Она действует в Бурунди, Руанде, Демократической Республике Конго и странах, прилежащих к этому району, прежде всего в Судане, Чаде и Центральноафриканской Республике. Однако деятельность Организации Объединенных Наций не ограничивается лишь этими усилиями. В Центральной Африке в течение длительного времени она содействовала работе Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, который недавно подписал пакт о ненападении, примирив многие страны региона, прежде всего членов Экономического сообщества центральноафриканских государств. Все это является подтверждением исторической приверженности Организации Объединенных Наций цели восстановления региона, которое имеет огромное значение для всей Африки.

Вот почему на данном этапе было бы целесообразно, чтобы Совет Безопасности сам определил или обратился бы с этой просьбой к Секретариату все механизмы, с помощью которых Организация Объединенных Наций смогла бы оказать поддержку району Великих озер, опираясь, разумеется, на накопленный уже опыт, о чем красноречиво говорил г-н Ибраима Фаль.

Г-н Макбрайд (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Фаля за его брифинг. Соединенные Штаты присоединяются к дру-

гим ораторам, находящимся в этом зале, которые выразили г-ну Фалю признательность за руководящую роль, осуществляемую им в течение четырех лет в районе Великих озер.

В последние десять лет в этом богатом ресурсами районе, расположенном в самом центре Африки, происходили серьезные, дестабилизирующие конфликты, которые привели к неописуемым страданиям. Сегодня ситуация по-прежнему остается нестабильной. Сохраняются проблемы, но перспективы на обеспечение мира и развития улучшились, частично в силу внимания со стороны международного сообщества, но особенно в силу того, что население этого района проявляет волю и прилагает усилия для преодоления этих трудностей.

Переход в Бурунди и исторические выборы в Демократической Республике Конго относятся к числу обнадеживающих событий. Мы все отмечали растущий дух сотрудничества и доверия между государствами района. Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, подписанный в Найроби 15 декабря 2006 года 11 африканскими государствами, стал вселяющей надежду кульминацией Международной конференции по району Великих озер, проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций. Это соглашение может стать средством предупреждения будущих конфликтов в Центральной Африке, одновременно с этим предлагая план действий по укреплению демократии, благого управления и развития.

Мы, как и другие ораторы, призываем государства этого района выполнить взятые на себя обязательства, уважать национальный суверенитет, добиваться мирного разрешения споров и развивать сотрудничество в интересах укрепления экономики района. Это видение нельзя навязывать; главное в этом процессе — это региональная ответственность.

Двусторонние соглашения и другие региональные усилия могут и должны дополнять этот процесс. В этой связи следует отметить одну инициативу, которой моя страна оказывала содействие: работу Совместной трехсторонней плюс один комиссии, цель которой — содействие обеспечению стабильности и безопасности в Демократической Республике Конго, Уганде, Руанде и Бурунди и между ними. Мы уверены в том, что эти страны выполнят свои обязательства по укреплению сотрудничества в интересах мира между членами Комиссии.

Г-н Леплинский (Российская Федерация): Российская делегация выражает признательность Специальному представителю Генерального секретаря по району Великих озер г-ну Ибраиме Фалю за содержательный брифинг. Прогресс в мирном процессе в районе Великих озер стал бы невозможным без активной работы Отделения Организации Объединенных Наций и Африканского союза, а, с другой стороны, совместного Секретариата, проделавших огромный путь по организации встреч на высшем уровне в Дар-эс-Саламе и Найроби.

Наше сегодняшнее заседание со всей очевидностью свидетельствует о том внимании, которое Совет Безопасности уделяет ситуации в районе Великих озер. Нам приятно констатировать, что к нынешнему дню мы подошли с определенными обнадеживающими заделами. В Демократической Республике Конго состоялись первые за 40 лет демократические выборы. В миростроительный этап вступила Бурунди, ее проблемы включены в повестку дня недавно созданной Комиссии по миростроительству. Постепенно решается и вопрос о северной Уганде. Выработке и принятию мер доверия способствует деятельность многосторонних механизмов в области безопасности, участниками которых являются Демократическая Республика Конго, Уганда, Руанда и Бурунди. И, конечно, всего этого невозможно было бы достичь без помощи субрегиональных организаций, стран-партнеров, доноров и международных финансовых институтов.

Важнейшим событием минувшего года стало подписание главами государств района Великих озер в Найроби в декабре 2006 года Пакта о безопасности, стабильности и развитии, открывающего новые перспективы для постконфликтного восстановления и социального развития. Главная задача участников Международной конференции сейчас и на ближайшую перспективу — ратифицировать Пакт и приступить к последовательному выполнению принятых решений и заключенных договоренностей.

31 марта заканчивается мандат Отделения Организации Объединенных Наций по району Великих озер. Проделанная за эти годы Специальным представителем Фалем и его сотрудниками работа

заслуживает самой высокой оценки. Пользуясь этим случаем, мы хотели бы также выразить признательность всем тем, кто помогал и будет продолжать оказывать содействие району Великих озер добиваться прогресса на пути установления прочного мира, стабильности и экономического прогресса: Объединенной Республике Танзания, Южной Африке, Группе друзей Генерального секретаря, Региональному подготовительному комитету и национальным координаторам.

Г-н Мантовани (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, как и наши партнеры, я хотел бы поблагодарить Специального представителя посла Фаля за его исчерпывающий и подробный брифинг и за прилагаемые им в течение этих лет неустанные усилия, направленные на обеспечение важных преобразований в районе Великих озер.

Я хотел бы с удовлетворением отметить происшедшие в регионе позитивные сдвиги, такие, как успешное и мирное завершение избирательного процесса в Демократической Республике Конго, усилия Бурунди в области миростроительства, стабилизацию положения в Руанде и успешное проведение в декабре 2006 года Конференции в Найроби.

Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, принятый в Найроби, является важнейшей точкой отсчета на пути к обеспечению прочного мира и устойчивого развития. Тем не менее мы по-прежнему обеспокоены ситуацией в области прав человека и важным вопросом, касающимся незаконной эксплуатации природных ресурсов, которые негативно сказываются на экономических перспективах и перспективах устойчивого развития всего района. В то же время мы хотели бы заявить о нашей озабоченности тупиковой ситуацией, сложившейся на мирных переговорах в Джубе, и постоянной угрозой, которую создает «Армия сопротивления Бога» для мира и стабильности во всем районе Великих озер.

Благое управление и борьба с коррупцией являются важнейшими задачами в работе по выполнению решений Конференции по району Великих озер. Нам было бы интересно узнать от посла Фаля более подробную информацию о тех мерах, которые могут быть приняты соответствующими странами в этом направлении.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотела бы присоединиться к другим ораторам и также поприветствовать присутствующего здесь сегодня Специального представителя и выразить ему признательность за проведенный им брифинг, а также поблагодарить его за его службу и приверженность выполняемой им и его сотрудниками работе.

Позвольте мне начать с подтверждения приверженности нашей страны делу обеспечения безопасности, стабильности и развития в районе Великих озер. В поддержку достижения этих целей мы выделяем на двусторонние программы развития и гуманитарной помощи в этом районе приблизительно 1 млрд. долл. США и будем и впредь постоянно прилагать для этого существенные усилия как на двустороннем уровне, так и в рамках Европейского союза.

Как уже было сказано сегодня утром другими представителями, подписание в ходе состоявшейся в декабре 2006 года Встречи на высшем уровне по району Великих озер Пакта о безопасности, стабильности и развитии стало поистине историческим событием. Оно обеспечило замечательную возможность для продвижения вперед в направлении достижения прочного мира в этом районе. Поэтому мы твердо и настоятельно призываем руководителей стран района Великих озер упорно добиваться выполнения этого Пакта. Мы надеемся, что новый Исполнительный секретариат под компетентным руководством посла Танзании г-жи Муламулы будет сформирован в Бужумбуре в ближайшем будущем.

Стоящие перед странами и народами этого района сложные задачи и проблемы едины, и способы их решения тоже должны быть едиными. Мы, в свою очередь, выполним отводимую нам роль по содействию их решению.

Многие из происходящих в последние годы событий в этом районе связаны с событиями в Демократической Республике Конго, которые составляют важный аспект работы Совета Безопасности. Нас вдохновляют и обнадеживают самоотверженные усилия народа Демократической Республики Конго по преодолению катастрофических последствий конфликта и продвижению вперед — посредством проведения демократических выборов — к безопасному и светлому будущему. За все свои достижения он заслуживает наших похвал и нашего содействия.

Организация Объединенных Наций тоже заслуживает нашей признательности за роль, сыгранную ею в содействии этим достижениям. Мы с нетерпением ожидаем получения на следующей неделе рекомендаций Генерального секретаря относительно той дальнейшей роли Организации Объединенных Наций, которую она способна сыграть в оказании избранным конголезским властям содействия в удовлетворении чаяний народа Демократической Республики Конго.

Совету Безопасности, с нашей точки зрения, также следует и впредь пристально следить за прогрессом в мирных переговорах между правительством Уганды и «Армии сопротивления Бога», которая в качестве своей базы использует национальный заповедник Гарамба в Демократической Республике Конго. В результате этого конфликта более 2 миллионов человек покинули свои родные дома, и, хотя некоторые из них начинают возвращаться, обстановка в некоторых районах северной части Уганды остается нестабильной. Соединенное Королевство с удовлетворением отмечает усилия Специального посланника Генерального секретаря бывшего президента Чиссано с целью поиска согласованного с помощью переговоров решения, и мы надеемся и верим, что Совет Безопасности будет оказывать его усилиям открытую и твердую поддержку.

Наконец, позвольте мне настоятельно призвать страны района присоединиться к нашим усилиям по безотлагательному урегулированию обостряющегося кризиса в дарфурском районе Судана — одного из участников Пакта о безопасности, стабильности и развитии, оказывая тем самым им большое содействие. Осознание того, что в то время, как народы Демократической Республики Конго, Бурунди и других стран этого района начинают пожинать приносимые миром плоды и пользоваться предоставляемыми им возможностями, их соседям в Дарфуре отказано в элементарных средствах выживания, — действует весьма отрезвляюще.

Г-н Бурьян (Словакия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря Фаля за проведенный им брифинг и хотели бы присоединиться к другим членам Совета и также воздать ему и сотрудникам его Канцелярии должное за проделанную ими в период его пребывания в этой должности работу, в том числе за подготовку и организацию второй Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер.

Мы согласны с высказанным г-ном Фалем замечанием на тот счет, что созданные в результате проведения Встречи на высшем уровне импульс и позитивную атмосферу следует поддерживать и использовать на благо укрепления регионального сотрудничества путем осуществления решений Конференции и укрепления в странах этого района мира и процессов демократизации. Подписание Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер стало важным шагом вперед в укреплении веры и доверия в этом регионе, и его следует всесторонне поддерживать и претворять в жизнь посредством скорейшего выполнения его положений.

Мы поздравляем страны региона с учреждением в Бужумбуре Исполнительного секретариата Конференции и Специального фонда реконструкции и развития в районе Великих озер. Мы выражаем свою надежду на то, что они в ближайшее по возможности время начнут функционировать в полном масштабе. Мы считаем, что международному сообществу надлежит и впредь оказывать в этом деле всестороннюю поддержку и помощь, и разделяем выраженную г-ном Фалем озабоченность в связи с тем, что зародившаяся позитивная атмосфера доверия может быстро развеяться, если нам не удастся довести до конца осуществление решений и итогов Международной конференции и укрепить доверие и сотрудничество в регионе.

В этой связи страны региона непременно должны взять на себя всю полноту ответственности за этот процесс, в том числе посредством выплат в бюджет начисляемых взносов. Мы согласны с г-ном Фалем в том, что успех проекта регионального сотрудничества в районе Великих озер может позитивно повлиять на события в других частях континента, послужив для других источником вдохновения и примером для подражания.

Как бы то ни было, несмотря на все позитивные события в этом районе, у нас по-прежнему вызывают тревогу несколько очагов нестабильности, которые там сохраняются. В частности, мы глубоко озабочены ситуацией, сложившейся в процессе мирных переговоров с «Армией сопротивления Бога». Тупик в этих мирных переговорах и неспособ-

ность продлить перемирие напоминают нам обстановку, царившую в Уганде и окружающем ее районе год назад. Если мы быстро и решительно не возьмемся за решение этой проблемы, мы можем упустить наилучшую за последние 20 лет возможность установить в Уганде мир. В этой связи мы с нетерпением ожидаем визита в Нью-Йорк позднее в текущем месяце Специального посланника Генерального секретаря по контролируемым «Армией сопротивления Бога» районам Жоакима Чиссано, с тем чтобы узнать его соображения по вопросу о том, как Совет Безопасности может способствовать оживлению мирного процесса.

Г-н аль-Ансари (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер г-на Ибраиму Фаля за проведенный им брифинг. Я желаю ему всяческих успехов по окончании в текущем месяце его полномочий в этой должности.

Я с удовлетворением отмечаю то особое внимание, которое Генеральный секретарь уделяет району Великих озер; его выездные миссии в некоторые страны сразу же по занятии им своего поста; его участие в состоявшейся в конце января в Аддис-Абебе Встрече на высшем уровне Африканского союза; проведенные им до и после этого саммита важные совещания с представителями ведущих стран района Великих озер.

Мы не забыли о резолюции 1653 (2006) Совета Безопасности, принятой им по итогам состоявшейся в 2004 году в Дар-эс-Саламе первой Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих озер. Не забыли мы также и о выводах и декларации, принятых на состоявшейся в 2006 году в Найроби второй такой Конференции, результатом которой стало подписание главами государств этого района Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер. Совет Безопасности — после проведения 20 декабря 2006 года открытых прений по этому вопросу — принял заявление своего Председателя в поддержку Встречи на высшем уровне и с одобрением ее результатов. Мы с нетерпением и надеждой ожидаем ратификации этого Пакта, с тем чтобы можно было начать его практическое осуществление.

Один из конкретных позитивных шагов, предпринятых участниками второй Конференции, это создание региональных механизмов для последующей деятельности и мониторинга через учреждение секретариата в Бужумбуре. Мы обращаем особое внимание на необходимость выплаты начисленных взносов в бюджет секретариата в целях обеспечения его гладкой работы. Его деятельность будет включать в себя оказание содействия всем заинтересованным сторонам и субъектам гражданского общества и рассмотрение некоторых из основных вопросов в районе Великих озер, включая вопросы, относящиеся к женщинам, молодежи, реформе сектора безопасности и использованию природных ресурсов в регионе.

В этой связи чрезвычайно важно будет установить приоритеты в деле осуществления. Мы высоко оцениваем роль Группы друзей района Великих озер и настоятельно призываем ее и далее участвовать в осуществлении Пакта. Мы также настоятельно призываем всех международных партнеров поддерживать свое позитивное участие в этом деле, особенно после решения стран района Великих озер создать целевой фонд для этой цели. Это значит, что будет создан надлежащий механизм для оказания необходимой поддержки.

Мы не должны упускать из виду тот факт, что необходимо выполнить предыдущие резолюции Совета Безопасности, которые чрезвычайно важны для стран района Великих озер, особенно те, которые касаются предотвращения конфликтов, оценки проблемы вооруженных групп и нарушения прав человека, а также путей и средств сохранения мира и безопасности в регионе и решения проблем перемещенных лиц и беженцев в регионе.

В этом плане мы особо отмечаем осуществление резолюций 1625 (2005), 1631 (2005), 1649 (2005), 1653 (2006), которое, по нашему мнению, будет очень важным фактором в обеспечении успеха механизмов, созданных странами района Великих озер. Их осуществление обеспечит связь между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза.

Мы также считаем, что необходимо воспользоваться ролью других международных региональных и субрегиональных организаций в поиске средств для решения проблем этого региона. Осуществление Комиссией по миростроительству сво-

его мандата в регионе будет оказывать непосредственное и позитивное воздействие на урегулирование проблем всего африканского континента.

Полностью осознавая стоящие перед нами задачи, мы считаем, что устойчивого развития нельзя будет достичь без благого управления и гарантированных и адекватных источников дохода, чего можно добиться лишь при наличии безопасности и стабильности. Безопасности и стабильности, в свою очередь, нельзя достичь без четкого сотрудничества между странами и народами этого региона и без поддержки всего международного сообщества. Это облегчит заключение транспарентных экономических соглашений между странами региона и международными финансовыми учреждениями. Эти договоренности и соглашения должны основываться на четком понимании социально-экономической ситуации этих стран и на списании их внешней задолженности, или по крайней мере улучшении их связанной с задолженностью ситуации.

Необходимо также осуществлять проекты, базирующиеся на здоровой экономической и финансовой основе, особенно ввиду стратегического положения этого региона на африканском континенте и его огромных природных ресурсов.

Мы хотели бы также подтвердить необходимость региональной ответственности за все программы и проекты, осуществляемые в районе Великих озер. Я хотел бы задать г-ну Фалю вопрос о деятельности по осуществлению Пакта о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер. Когда он ожидает полного осуществления этого Пакта? И что мешает его осуществлению?

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Южной Африки.

Южная Африка присоединяется к другим членам Совета Безопасности и благодарит г-на Фаля за его приверженность усилиям по обеспечению мира, безопасности и развития в районе Великих озер. Для Южной Африки поистине большая честь отмечать те услуги, которые он оказывает району Великих озер и Африке в целом на протяжении всей своей работы в Организации Объединенных Наций.

Пользуясь возможностью, мы также отдаем должное усилиям г-на Фаля по организации, совместно с Африканским союзом, Международной конференции по району Великих озер. Мы напоминаем о том, что идея организации Международной конференции возникла после десятилетий вооруженных конфликтов и гуманитарных кризисов в этом регионе, в частности после геноцида в Руанде и конфликтов в Бурунди и Демократической Республике Конго.

Мы с удовлетворением отмечаем признание нами того, что развитие имеет политическое значение, охватывая безопасность и стабильность, без которых невозможно никакое устойчивое развитие. Это осознание заставляет нас по-новому взглянуть на наше понимание мира в районе Великих озер.

Сегодня район африканских Великих озер находится на пороге установления прочного мира. Отмечается уменьшение числа как внутригосударственных, так и межгосударственных конфликтов. Даже несмотря на то, что нас по-прежнему беспокоят негативные силы, которые сохраняют активность, особенно на востоке Конго, напряженность снижается.

Тем не менее Южная Африка рада прогрессу в таких странах, как Бурунди, Уганда и Демократическая Республика Конго, где недавно было приведено к присяге демократическое правительство. Этот регион продолжает страдать от нехватки ресурсов, которые могут помочь ему в достижении целей развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Мы рады тому, что усилия г-на Фаля очень помогают в решении важнейшего и очень сложного вопроса разграбления национальных природных ресурсов региона.

В регионе также расширяются политический диалог и сотрудничество в урегулировании конфликтов и в области постконфликтного восстановления и миростроительства. Вполне возможно, что мы сейчас являемся свидетелями новой тенденции к миру, стабильности и развитию в районе Великих озер.

В этой связи Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, подписанный странами этого региона, имеет большое значение, поскольку он создает позитивную обстановку для устойчивого развития. И то, что он дает возможность руководителям стран региона регулярно встречаться, это само по себе очень позитивно.

Южная Африка имела честь принимать участие в процессе подготовки к Международной конференции. Мы по-прежнему привержены делу оказания этому региону помощи в эффективном достижении остающихся в переходной повестке дня целей. Сегодня мы оглядываемся на африканское возрождение в районе Великих озер с гордостью и надеждой.

Я горячо благодарю г-на Фаля за его работу.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Слово имеет г-н Ибраима Фаль, который ответит за прозвучавшие комментарии и поднимавшиеся вопросы.

Г-н Фаль (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за высказанную Вами и Вашими коллегами по Совету Безопасности благодарность в адрес Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по району Великих озер за проделанную работу. Я доведу эту высокую оценку до сведения моих коллег, а также до другой части объединенного секретариата — до Африканского союза (АС).

Уверен, что состоявшаяся только что дискуссия будет во многом способствовать пониманию странами важности усилий, направленных на скорейшую ратификацию Пакта и его осуществление в полном объеме.

Здесь прозвучали вопросы в отношении благого управления и борьбы с коррупцией. Должен сказать, что с самого начала проблема плохого управления — отсутствия демократии — стояла в центре дискуссии, которая прежде всего и привела к принятию на саммите в Дар-эс-Саламе Дар-эс-Саламской декларации, в которой подчеркивается важное значение такого явления, как отсутствие демократии и благого управления, в качестве фактора, способствующего возникновению конфликтов и войн, не затухающих в регионе на протяжении последнего десятилетия. По этой причине группа вопросов, касающихся демократии и благого управления, была одной из самых важных на Конференции.

Существует несколько протоколов и проектов, которые касаются преодоления проблем, связанных с плохим управлением и отсутствием демократии. В их числе протокол о демократии и благом управлении, протокол о сотрудничестве участников Конференции в правовой области, протокол о предотвращении преступлений против человечества, преступлений геноцида и так далее, а также протокол о незаконной эксплуатации природных ресурсов. Во всех этих протоколах главное внимание уделяется центральной роли благого управления и развитой демократии, а также борьбе с коррупцией в качестве основы стабилизации в регионе.

В числе проектов можно назвать создание регионального центра по вопросам демократии, благого управления и прав человека, а также ряд форумов, которые являются рамками для регулярных встреч представителей женских и молодежных организаций, объединений гражданского общества региона для обсуждения проблем и оказания воздействия на свои правительства в контексте развития демократии и благого управления, а также борьбы с коррупцией.

Другой вопрос касался условий осуществления Пакта и препятствий на пути его осуществления. Что касается первой части этого вопроса, то, согласно Пакту о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, его осуществление начнется только после того, как 8 из 11 стран региона ратифицируют Пакт, и через 30 дней после последней ратификации. Мы внесли это предложение потому, что надо было найти баланс между ратификацией Пакта всеми 11 странами, на что мы рассчитываем, с одной стороны, и ситуацией, при которой отказ одной страны ратифицировать Пакт мог бы помешать его вступлению в силу. Таким образом был достигнут баланс между единодушной ратификацией и правом вето одной страны и простым большинством. Мы полагаем, что, если обязательства, взятые как главами государств, так и главами парламентов, будут выполнены, Пакт вступит в силу уже в ближайшее время.

Что касается существующих препятствий, то они в определенной мере связаны с бюрократической процедурой ратификации, ибо пока договор должным образом не ратифицирован, правительство не несет никаких обязательств по его осуществлению. Однако в ходе встречи на высшем уровне в Найроби страны обязались сделать все возможное для того, чтобы не были затронуты их обязательства в отношении ратификации.

Думаю, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и АС занимает цен-

тральное место в выполнении Пакта, и важно укреплять сотрудничество между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы еще раз подчеркнуть важность нашего сотрудничества с Африканским союзом. Мы впервые создали объединенный секретариат. Это не было решением ни Организации Объединенных Наций, ни Африканского союза; это было решением де-факто, принятым моей канцелярией и канцелярией Африканского союза, — решением называть себя по-семейному объединенным секретариатом. Я должен также сказать, что как Председатель Африканского союза президент Конаре, так и Комиссар АС по вопросам мира и безопасности посол Саид Джиннит постоянно участвовали в совместных усилиях с целью обеспечения успешного проведения Конференции, свидетельством чего стало последующее заседание Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, созванное для обсуждения итогов Встречи на высшем уровне в Найроби.

Разумеется, выступившие сегодня участники заседания Совета говорили о сохраняющихся в регионе проблемах — в Дарфуре и в Уганде, — а также о вопросах оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Что касается переговоров в Джубе между «Армией сопротивления Бога» (ЛРА) и правительством Уганды, то, как Совету Безопасности известно, президент Чиссано в настоящее время находится в регионе и ведет переговоры со сторонами, и Департамент по политическим вопросам с удовлетворением сообщает о том, что на следующей неделе президент Чиссано проведет брифинг в Совете Безопасности по итогам его поездки. Дарфур, естественно, вызывает серьезную озабоченность. Мы считаем, что необходимо сочетать усилия по выполнению Абуджийского соглашения и усилия по урегулированию гуманитарной ситуации в Дарфуре. И последнее по порядку, но не по важности: говоря о проблеме стрелкового оружия и легких вооружений, я с удовлетворением информирую Совет о том, что Ассоциация европейских парламентариев в поддержку Африки (АВЕПА) и конголезские власти 28–29 марта 2007 года проведут в Браззавиле представительную встречу для рассмотрения этой проблемы, в частности в отношении Конго.

Одним из главных предметов сегодняшней дискуссии стала также роль Организации Объединенных Наций. Наряду с политической и дипломатической ролью Совета Безопасности важно позаботиться о том, чтобы Организация Объединенных Наций была должным образом оснащена для выработки стратегии осуществления Пакта как на институциональном, так и на оперативном уровне. Мне приятно сообщить, что еще до саммита в Организационном комитете, где представлены все учреждения Организации Объединенных Наций в Найроби, к каждому учреждению был обращен призыв разработать собственную стратегию и затем объединить различные стратегии в рамках единой стратегии системы Организации Объединенных Наций, которая будет содействовать осуществлению Пакта. Программа развития Организации Объединенных Наций уже завершила разработку своей региональной стратегии осуществления Пакта, и все учреждения работают сейчас над этим вопросом.

Группа друзей и Европейский союз здесь также упоминались. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подчеркнуть основополагающую роль, которую Группа друзей играла в ходе всего процесса подготовки к проведению Международной конференции по району Великих озер. Я только что вернулся из Гааги, где несколько дней назад Группа друзей провела заседание, посвященное вопросу о том, как лучше всего поддержать секретариат Конференции и посла Муламулу во время создания секретариата и до июня 2007 года. Группа друзей должна вновь встретиться к этому сроку для рассмотрения своей будущей роли как Группы друзей района Великих озер.

Европейский союз также принимает активное участие в процессе — в особенности через г-на Альдо Айело, его Специального представителя по району Великих озер, — и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать ему должное за его усилия.

И последнее, но не менее важное: вопрос о финансовых потребностях для осуществления Пакта также имеет ключевое значение для нашей дискуссии. Я хотел бы занять чисто символический подход. Стоимость осуществления проектов и протокола в контексте Конференции по району Великих озер составляет 2 млрд. долл. США. Это крупная сумма. И, разумеется, ответственность правительств района является ключевым фактором: она

жизненно необходима. Однако международное сообщество не может уклониться от этой основной ответственности и от своей собственной ответственности. Два миллиарда долларов США важны, но позвольте мне сказать, что эта сумма равнозначна той, которая расходуется на функционирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в течение двух лет. Как африканец, я считаю, что своего рода пожарный подход, который международное сообщество, включая Организацию Объединенных Наций, в целом практикует, развертывая силы миротворцев, исключительно важен, но его недостаточно. Лучше предотвратить и лучше восстановить, с тем чтобы предотвратить возобновление конфликта. С учетом этого 2 млрд. долл. США не столь уж значительны.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Фаля за его разъяснения.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап своего рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.